



School Health Program Programa de salud escolar

Parent/Guardian Request for Administration and Release of Information 2015/2016

Consentimiento de los padres/tutor legal para administración de medicamentos y divulgación de información

I hereby request and give my consent for the School Nurse (RN,)

Por medio de la presente solicito y doy mi permiso para que la enfermera de la escuela,

or Health Assistant,

o la auxiliar de salud

or Principal's designee _____ to see that my child receives the medication as listed below:

o la persona designada por el director de la escuela de que vean que mi niño/a reciba el siguiente medicamento:

Name _____ Grade/Room _____ Date of Birth _____
Nombre Grado/Aula Fecha de nacimiento

Medication _____
Medicamento

Prescription Number _____ or over the counter _____
Número de la receta o sin receta

Dosage to be given _____
Dosis indicada

Time of day to be given _____
Hora que debe tomarlo

Reason for medication _____
Motivo del medicamento

Expected duration of treatment _____
Se espera que el tratamiento dure por

Physician's name and phone _____
Nombre y número de teléfono del médico

I understand that all medication must be brought to the Health Center where they will be secured and that school personnel will not be responsible for any reaction to medications given according to the above direction. I agree to notify the school immediately of any change in medication, and provide the appropriate medical documentation/physician's order for any change. School personnel must follow the dosage and time(s) on the prescription label. Prescription must be for the current year.

Entiendo que todos los medicamentos deben traerse a la Enfermería donde estarán seguros y que el personal de la escuela no será responsable por cualquier reacción debido al medicamento, que proporcionará la documentación médica/orden del médico apropiada si hubiera algún cambio. El personal de la escuela debe seguir la dosis y las veces que debe tomar el medicamento según lo recetado en la etiqueta. La receta debe ser para el año actual.

I hereby authorize exchange of information with my child's health care provider regarding this medication.
Por este medio autorizo el intercambio de información con el encargado de la salud del niño referente a este medicamento.

I understand that I am responsible for retrieving any unused medication at the end of the school year and understand that any medication not picked up will be discarded.

Entiendo que soy responsable de recoger cualquier medicamento que no se haya usado al final del curso escolar y entiendo que se desechará cualquier medicamento no se haya recogido.

Parent/Guardian signature _____ Date _____
Firma del padre/tutor legal Fecha

Parent/Guardian telephone _____ Parent/Guardian email _____
Teléfono del padre/tutor legal Email del padre/tutor legal



2015/2016

Student Name: _____ ID# _____ Grade/Rm: _____

SCHOOL HEALTH PROGRAM

MEDICATION ADMINISTRATION RECORD

Student: _____
 Diagnosis: _____
 Medication(s): _____
 Dosage(s)/Time(s)/Route(s): _____
 Daily or PRN _____

Delivered to school on:		Count:	
Date:	Count:	Date:	Count:
Date:	Count:	Date:	Count:
Date:	Count:	Date:	Count:
Date:	Count:	Date:	Count:
Date:	Count:	Date:	Count:

Signature & Title	Initials
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Signature & Title	Initials
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

	Dt	Aug	Dt	Sept	Dt	Oct	Dt	Nov	Dt	Dec	Dt	Jan	Dt	Feb	Dt	Mar	Dt	Apr	Dt	May
Mon							2				4		1						2	
Tues			1				3		1		5		2		1				3	
Wed			2				4		2		6		3		2				4	
Thurs			3		1		5		3		7		4		3				5	
Fri			4		2		6		4		8		5		4		1		6	
Mon	10		H		5		9		7		11		8		H		4		9	
Tues	11		8		6		10		8		12		9		H		5		10	
Wed	12		9		7		H		9		13		10		H		6		11	
Thurs	13		10		8		12		10		14		11		H		7		12	
Fri	14		11		9		13		11		15		12		H		8		13	
Mon	17		H		H		16		14		H		H		14		11		16	
Tues	18		15		H		17		15		19		16		15		12		17	
Wed	19		16		H		18		16		20		17		16		13		18	
Thurs	20		17		H		19		17		21		18		17		14		19	
Fri	21		18		H		20		18		22		19		18		15		20	
Mon	24		21		19		23		H		25		22		21		18		23	
Tues	25		22		20		24		H		26		23		22		19		24	
Wed	26		H		21		25		H		27		24		23		20		25	
Thurs	27		24		22		H		H		28		25		24		21		26	
Fri	28		25		23		H		H		29		26		H		22			
Mon	31		28		26		30		H				29		28		25			
Tues			29		27				H						29		26			
Wed			30		28				H						30		27			
Thurs					29				H						31		28			
Fri					30				H								29			

Comments: _____